

華 精 學 文 國 中

注 音

文 川 震 歸

本 選 生 淚 曾

民國二十五年八月印刷  
民國二十五年八月發行

中國文學精華  
音注歸震川文(全一冊)

◎ 實價國幣一角  
(郵遞匯費另加)



輯注者 中華書局

發行者

中華書局有限公司  
代表人 陸費逵

印刷者

中華書局印刷所  
上海福州路  
澳門路

總發行處

上海福州路

中華書局發行所

分發行處

各埠

中華書局

音注  
**歸震川文**

摘要

當震川之時，王、李一派，裨販周、秦，剽竊史漢，掇拾涂澤，自矜復古，壇坫高張，舉世靡然從之。震川乃能不染時風，探原龍門，取法韓、歐，昌明義法，發揚神致，虛聲浮響，一掃而空，文家正軌，於是乎在。反對如元美，晚年乃大悔服，信乎文章之有定評也。

小傳

先生名有光，字熙甫，崑山人。九歲能屬文，弱冠盡通五經三史。嘉靖間舉鄉試，上春官不第，徙居嘉定安亭江上。學者稱震川先生。晚以進士授長興令，用古教化爲治，每聽訟，引婦女兒童案前，刺刺作吳語，斷訖遣去，不具獄。大吏令不便，

輒寢閣不行，大吏多惡之。調順德通判。隆慶中，高拱等薦爲南京太僕寺丞，卒官。  
著有震川集及三吳水利錄。

# 中華書局影印

## 婦人書簡

Marcel Prevost 著 一冊 七角

少年中國學會叢書

李劫人譯

本書選著者短篇小說傑作二十篇譯成。每篇都用尺牘的體裁，女子的吐屬，曲繪出各種不同環境的婦人心理。一篇有一篇的筆法，一篇有一篇的意境。將婦人心底的蘊藏，細膩地刻劃出來。實為說部中富有彈性而別開生面的創作。譯筆亦委婉流利，且不失原作精神。

## 達哈士孔的狒狒 一冊 七角

Alphonse Daudet: Tartarin de Tarascon

這是都德最著名的小說之一，用諷刺的口吻，細膩的筆墨，曲繪法國南方人的性情、舉動、言語、風俗等，無不惟妙惟肖，與「小物件」寫兄弟母子的至情者比較，又另是一種寫法。

## 馬丹波娃利二元二冊

Gustave Flaubert: Madame Bovary

這是初期寫實派小說中一部偉大而不朽的名作！作者是莫泊桑的老師。本書寫一醫生的婦人（即馬丹波娃利）以不甘於度一種平淡的生活，而一再為人所誘惑，卒致家破人亡，而陷於自殺！文字之優美，描寫之精妙，實為罕見。譯文忠實流暢，誠為近來譯述界之巨製。

# 世界文學全集

## 王實味譯 資產家 一元一角

John Galsworthy: *The Man of Property*

本書為現代英國大文學家高爾斯華綏之傑作，內容為描寫十九世紀末英國上層中產階級之種種生活與思想，以福賽之家族為整個上層中產階級之代表。書中處處含着諷諭的冷諷，足使一般上層中產階級讀之，真有啼笑皆非之概；更於活潑空靈之文字中，暗示社會組織之不平。讀者於本書中除文學的欣賞外，更可以得到深刻之社會認識。

## 林淡秋譯 大飢餓 七角

Johan Bojer: *The Great Hunger*

本書描寫一個舉目無親的棄兒，一躍而為有名的大工程師，而最後終於變成一個鄉下的窮鐵匠。雖然被這樣險毒的命運所玩弄，他却不因此而厭世，反而領悟到命運的烈火，決不能燒燬人類偉大的根芽，領悟到人類有克服盲目的命運之必要和可能。作者包以爾為挪威當代最偉大的思想作家之一，此書為其代表作，出版之後，曾驚動了世界的文壇。作者敏銳的觀察力，豐富的想像力，高妙的藝術手腕，以及他的典型的人生觀，都於本書中表現出來了。

\* \* \* 中華書局出版

注音

# 歸震川文

## 目 次

汝口志序	一	二子字說	一六
題張幼于袁文太史卷	三	通議大夫都察院左副都御史李	七
周弦齋壽序	三	公行狀	一七
王母顧孺人六十壽序	五	歸氏二孝子傳	一六
戴素菴先生七十壽序	七	筠溪翁傳	一八
顧夫人八十壽序	九	陶節婦傳	三〇
守耕說	一一	王烈婦傳	二二
二石說	一三	韋節婦傳	二三
張雄字說	一五	項脊軒記	三四

思子亭記	三七	女二二壙誌	六一
見村樓記	四〇	女如蘭壙誌	六三
野鶴軒壁記	四二	寒花葬誌	六三
畏壘亭記	四三		
吳山圖記	四四		
長興縣令題名記	四六		
遂初堂記	四七		
先妣事略	五〇		
亡友方思曾墓表	五二		
趙汝淵墓誌銘	五五		
沈貞甫墓誌銘	五七		
歸府君墓誌銘	五九		

注音

# 歸震川文

曾濂生先生選本

## 汊口志序

汊口，地名。在今安徽休寧縣。漢、楚嫁切。

越山西南高而下傾於海，故天目於浙江之山最高；然僅與新安之平地等，自漸望之，新安蓋出萬山之上云。

故新安山郡也，州邑鄉聚皆依山爲塢；而山唯黃山爲大，大鄣山次之。秦初置鄣郡以此。諸水自浙嶺漸溪至率口，與率山之水會，北與練溪合，爲新安江，過嚴陵灘，入於錢塘。而汊川之水亦會於率口。汊川者，合琅郎、璜黃之水，流岐陽山之下，兩水相交，謂之汊。蓋其口山圍水繞，林木密茂，故居人成聚焉。

唐廣明之亂，都使程云音集衆爲保營於其外，子孫遂居之。新安之程，蔓衍諸邑，皆祖梁忠壯公。而都使實始居汊口。其顯者爲宋端明殿學士珌，必音而若庸

師事饒如招仲元，其後吳幼清、程鉅夫，皆出其門，學者稱之爲徽庵先生。其他名德，代有其人。

程君元成汝玉，都使之後也，故爲汊口志，志其方物地俗，與邱陵墳墓。汝玉之所存，可謂厚矣。蓋君子之不忘乎鄉，而後能及於天下也。噫！今名都大邑，尙猶恨紀載之軼，汊口一鄉，汝玉之能爲其山水增重也如此；則文獻之於世，其可少乎哉！

【天目】一名辱玉山，在浙江於潛臨安等縣北。

【新安】晉新安郡治今安徽歙縣。

【塢】築土爲堡，藉以守衛者。

【黃山】

舊名黟山，在歙縣，新安江發源於此。

【大鄣山】在安徽績溪縣，一名三王山，即三天子鄣山。

【浙嶺】一名浙源山，在婺源縣，浙江發源於此，會歙縣績溪縣之水以入錢塘江。

【漸溪】一名浙溪，一名潮江，在安徽休寧縣。

【新安江】一名徽港，一名青溪，源出安徽，流入浙江淳安縣。

【牽口牽山】並在休寧縣。半山，一名張公山。

【練溪】一名揚之水，亦曰徽溪，原出績溪縣龍溪山，流入歙縣。

【新安江】一名徽港，一名青溪，源出安徽，流入浙江淳安縣。

【錢塘】浙江至杭縣，曰錢塘江。

【汊川】一名紫雲溪，在休寧縣。

【琅璜】琅

水，卽琅琊水，源出自白隣山。瑤水卽瑤源水，亦曰方源水，源出方源山，俱在休寧縣境。

【岐陽山】一名旗山，在休寧縣。

【廣明】唐

僖宗年號，時有黃巢之亂。

【程法】（萬姓統譜）云作灑，休寧人，灑十四世孫唐僖宗乾符五年，黃巢寇郡，程法率義兵拒之，官

州同知兵馬使。

【忠壯公】名灑，字玄灑，入陳後，都督郢巴武三州軍事，郢州刺史，封重安縣公，忠壯其號也。見《陳書》。

【端

**明殿學士**，端明殿學士，以翰林侍讀學士爲之。【**秘**】字懷古，宋寧宗時人。

**【苦庸】**字達原，咸淳進士，爲武夷書院山長。

**【饒仲元】**饒魯字伯興，一字仲凡，宋餘干人。黃幹弟子。專意聖學，著有《經講義》等書。學者謚文元先生。

**【吳幼清】**名澄，廣州人。

**崇仁人。**元世祖至元十三年，程鉅夫奉詔求賢江南，起澄至京師，母老辭歸。

**【程鉅夫】**名文海，元初見知於世祖，官至翰林學士。

## 題張幼于哀文太史卷

張幼于，名獻翼，昆山人，後更名教。嘉靖中國子監生。文太史，名徵明，字徵仲，長洲人。

文太史既沒，幼于哀切，其平日所與尺牘，摹之石上。太史尊宿，幼于年輩，遠不相及，而往復勤懇如素交。吳中自來先後輩相接引類如此。故文學淵源，遠有承傳，非他郡之所能及也。

嗟乎！士固樂於有所爲。若夫曠世獨立，仰以追思千載之前，俯以望未來之後，其亦可慨也夫！

**【太史】**明、清翰林之稱。**【袁】**衆也。**【吳中】**指蘇州也。

## 周弦齋壽序

弦齋先生居崑山之千墩浦上，與吾母家周氏居相近也。異時周氏諸老人，皆有厚德，饒於積聚，爲子弟延師，曲有禮意；而先生嘗爲之師，諸老人無不敬愛。久之，吾諸舅兄弟，無非先生弟子者。

余少時見吾外祖與先生遊處，及吾諸舅兄弟之從先生遊。今聞先生老而強壯如昔，往來千墩浦上，猶能步行十餘里。每余見外氏從江南來，言及先生，未嘗不思少時之母家之室屋井里，森森如也。周氏諸老人之厚德，渾渾如也。吾外祖之與先生遊處，恂恂如也；吾舅若兄弟之從先生遊，斷銀如也。當作斷閭

今室屋井里非復昔時矣，吾外祖諸老人無存者矣，舅氏惟長舅存耳，亦先生之弟子也，年七十餘矣。兄弟中河南行省參知政事子和最貴顯，亦已解組而歸，方日從先生於桑梓之間。俛仰今昔，覽時事之變化，人生之難久長如是，是不可不舉觴而爲之贊也。

嘉靖丁巳某月日，先生八十誕辰，子和旣有文以發其潛德，余雖不見先生

久，而少時所識其淳樸之貌，如在目前。吾弟子靜復來言於余，亦以余之知先生也。

先生名果，字世高，姓周氏，別號陔齋云。

【崑山】今江蘇崑山縣。

【千墩浦】在灤山湖之西。（方輿紀要）云：湖水自西南趨東北，其澆水之道，西有千墩、陸虞、追褐三浦。

【周氏】熙甫母，太學生周行女，家縣之吳家橋。

【森森】羅列貌。

【渾渾】樸厚貌。

【恂恂】信實貌。

【斷斷】爭辯貌。按

當作闇闇，和悅而諍也。

【子和】名大禮，行之從母，曾爲河南左參政。

【解組】致仕也。

【桑梓】鄉里也。（詩）惟桑與梓，必恭

敬止。

【嘉靖】明世宗年號。

## 王母顧孺人六十壽序

王子敬欲壽其母，而乞言於余。予方有腹心之疾，辭不能爲，而諸友爲之請者數四，則問子敬之所欲言者；而子敬之言曰：

『吾先人生長太平，吾祖爲雲南布政使，吾外祖爲翰林，爲御史，以文章政事，並馳騁於一時。先人在綺<sub>切</sub>去倚<sub>音</sub>、紈桓<sub>音</sub>之間，讀書之暇，飲酒博奕，甚樂也。已而吾

母病瘻，切儒佳音處者十有八年。先人就選，待次天官，卒於京邸。是時執禮生十  
年，諸姊妹四人皆少，而吾弟執法方在娠。比先人返葬，執法始生；而吾母之疾亦  
瘳。音抽自是撫抱諸孤，音瓊熒在疚。今二十年，少者以長，長者以壯，以嫁以娶，向之  
在娠者，今亦頃然成人矣。蓋執禮兄弟知讀書，不敢墮先世之訓；而執法以歲  
之正月，去冠而受室，吾母適當六十誕辰。回思二十年前，如夢如寐，如痛之方定，  
如涉大海，茫洋浩蕩，顛頓於洪波巨浪之中，篙櫓俱失，舟人束手，相向號呼；及夫  
風恬音甜浪息，放舟徐行，遵乎洲渚，舉酒相酬。此吾母今日得以少安，而執禮兄弟  
所以自幸者也。』

噫子敬之言如是。諸友之所以賀，與余之所言，亦無出於此矣。「恩斯勤斯，  
鬻音育子之閔斯，」子敬兄弟其念之哉！

【綺紈】漢書與王、許子弟爲羣，在於綺襦紈袴之間。【瘻】濕病，或曰，支體麻木之病。【蓐】猶席也。【天官】吏部也。  
【邸】旅舍。【髡髡】憂也。【頃】長大貌。【恬】帶也。【恩斯二句】見《詩幽風駟騋篇》。

# 戴素庵先生七十壽序

戴素庵先生，與吾父同入學宮爲弟子員，同爲增廣生，年相次也，皆以明經工於進士之業，數試京闈不得第。予之爲弟子員也，於班行中，見先生輩數人，凝然古貌，行坐不敢與之列，有問則拱以對。先生輩亦偃然自處，無不敢當之色。會予以貢入太學，而先生猶爲弟子員。又數年，乃與吾父同謁告而歸也。先生家在某所，渡婁江而北，有陂音碑湖之勝，裕州太守龔西野之居在焉。

裕州與先生爲內外昆弟；然友愛無異親昆弟，一日無先生，食不甘，寢不安也。先生嘗遘危疾，西野行坐視先生而哭之，疾竟以愈；日相從飲酒爲歡。蓋龔氏之居枕傀儡蕩，遡蕩而北，重湖相襲，汗音寒漫沈浸，雲樹圍映，乍合乍開，不可窮際，武陵桃源，無以過之。西野旣解縷組之累，先生亦釋絃誦之負，相得於江湖之外，真可謂肥遯者矣。

其後西野旣逝，先生落然無所向，然其子上舍君，猶嚴子弟之禮，事先生如父在時。故先生雖家塘南，而常遊湖上爲多。

今年先生七十。吾族祖某，先生之子壻也，命予以文爲言，先生平生甚詳；然皆予之素所知者也。因念往時在鄉校中，先生與家君已追道前輩事，今又數年，不能復如先生之時矣。俗日益薄，其間有能如龔裕州之與先生乎？而後知先生潛深伏隩，音怡然湖水之濱，年壽烏得而不永也。

先生長子某，今爲學生，而餘子皆向學，不墜其教云。

【吾父】熙甫，父名正，別號岫雲。

【妻江】在江蘇吳縣東，婁門外，太湖之支流，東流入崑山，又東北流入太倉。續圖經崑山塘自

婁門歷崑山縣而達海，即婁江。

【裕州】治今河南方城縣。

【内外昆弟】表弟兄也。

【傀儡蕩】在婁江北。

【汗漫】

水大貌。沈浸漸漬也。

【武陵桃源】晉陶潛作桃花源記，言武陵漁人入桃花林，得一異境。其居民之先，蓋秦人避難至此。

迷其處。此用以況幽勝地。武陵今湖南常德縣。

【肥遯】高隱也。易肥遯無不利。

【上舍】稱太學生也。宋制，初入學者爲外舍，由外舍升內舍，由內舍升上舍。

【隩】隱也。

# 顧夫人八十壽序

太保顧文康公，以進士第一人，歷事孝、武二朝。今天子由南服入繼大統，恭上天地祖考徽號，定郊丘之位，肇九廟，饗明堂，秩百神，稽古禮文，粲然具舉。一時議禮之臣，往往拔自庶僚，驟登樞要；而公以宿學元老，侍經幄，備顧問，從容法從，三十餘年。晚乃進拜內閣，參與密勿。會天子南巡湖湘，恭視顯陵，付以留鑰之重。蓋上雖不遽用公，而眷注隆矣。至於居守大事，天下安危所繫，非公莫寄也。

夫人主之恩如風雨，而怒如雷霆，有莫測其所以然者。士大夫遭際承藉，貴勢恩寵，狎至天下之士，誰不扼腕跂踵而慕豔之？及夫時移事變，有不能自必者，而後知公爲天下之全福也。

公薨後九年，夫人朱氏，年八十，冢孫尙寶君稱慶於家，請於其舅上舍梁君，乞一言以紀其盛。蓋夫人自笄而從公，與之偕老，壽考則又過之。公之德順而厚，